



Faraone®

BEZPIECZEŃSTWO CERTYFIKOWANE

drabiny 2022

INSTRUKCJA

UŻYTKOWANIA

I NORMY

BEZPIECZEŃSTWA

Elektroniczna wersja dokumentu do pobrania:

<http://faraone.pl/instrukcja.pdf>



SPIS TREŚCI

1. PRZEZNACZENIE I ZAKRES ZASTOSOWANIA	3
2. PRZYCZYNY WYPADKÓW	3
3. OZNACZENIA	4
3.1. Identyfikacja produktu	4
3.2. Etykieta identyfikacyjna produktu	4
3.3. Identyfikacja typu drabiny	4
3.4. Ogólne zasady dostawy	4
3.5. Oznaczenia bezpieczeństwa	5
3.5.1. Informacje ogólne	5
3.5.2. Wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa stosowane w niniejszej instrukcji oraz w formie naklejek na drabinach	6
3.5.3. Odchylenia typu A poszczególnych krajów	19
4. INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKA	21
4.1. Zasady ogólne	21
4.2. Przed rozpoczęciem użytkowania	21
4.3. Naprawa i konserwacja	21
4.4. Przechowywanie	21
4.5. Przeglądy - Elementy podlegające inspekcji	22
4.6. Komunikat dotyczący utylizacji produktów Faraone w trosce o środowisko	22
5. INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA	23
5.1. 150.1	23
5.2. SAS	24
5.3. SELLA	25
5.4. 150.2	26
5.5. 150.3	28
5.6. AK	30
5.7. SUPER TELES	32
5.8. PLS	35
5.9. PL	36
5.10. DOMUS i LADY	37
5.11. SMT	38
5.12. SM	39
5.13. MFT, MFT.7, SMFT, SMLT, SMLT składane	40
5.14. SVS, SVS0 i SVS2	44
5.15. ND i ND-NDL	45
5.16. SGA	46
5.17. SGP	46
5.18. CM50	47
5.19. CM60	48
5.20. MFTS	49
6. ZAŁĄCZNIK: SZKOLENIA I INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW	50
7. ZAŁĄCZNIK: KARTA INTERWENCJI I NAPRAW	51
8. GWARANCJA	52

1. PRZEZNACZENIE I ZAKRES ZASTOSOWANIA

Niniejsza instrukcja użytkowania została opracowana w oparciu o normę EN 131-3:2018 opisującą bezpieczne użytkowanie drabin objętych zakresem EN 131-1 i spełniających wymagania EN 131-1, EN 131-2 oraz w przypadku drabin jednoprzegubowych i wieloprzegubowych, EN 131-4, w przypadku drabin teleskopowych EN 131-6 oraz w przypadku drabin mobilnych EN 131-7 oraz 14183.

2. PRZYCZYNY WYPADKÓW

Poniższa niewyczerpująca lista przedstawia zagrożenia i przykłady ich przyczyn, opisuje częste powody wypadków podczas używania drabin i stanowi podstawę, na której opracowano informacje w niniejszej normie:

a) Utrata stabilności:

- 1) niewłaściwy dobór drabiny (np. za krótka, nieodpowiednia do danego zadania);
- 2) nieprawidłowe ustawienie drabiny (np. niepoprawny kąt oparcia drabiny lub nie do końca otwarta drabina stojąca);
- 3) osuwanie się u dołu (np. spód pochylonej drabiny odsuwający się od ściany);
- 4) poślizg boczny i górny drabiny przystawnej (np. nadmierna lub niedostateczna górna powierzchnia styku);
- 5) upadanie na boki;
- 6) stan drabiny (np. brakujące nóżki antypoślizgowe w drabinie przystawnej);
- 7) zejście z niezabezpieczonej drabiny na wysokości;
- 8) warunki podłoża (np. niestabilna miękka ziemia, pochyłe podłoże, śliskie powierzchnie lub zanieczyszczone stałe powierzchnie);
- 9) niesprzyjające warunki pogodowe (np. wiatr);
- 10) kolizja z drabiną (np. pojazd lub drzwi);

b) Obsługa:

- 1) przeniesienie drabiny na stanowisko pracy;
- 2) rozkładanie i składanie drabiny;
- 3) przenoszenie rzeczy na drabinie;

c) Poślizgnięcia, potknięcia i upadki użytkownika:

- 1) nieodpowiednie obuwie;
- 2) zanieczyszczone szczeble lub stopnie;
- 3) niebezpieczne praktyki użytkownika (np. wspinanie się po dwóch szczeblach jednocześnie, ślizganie się po belkach w dół);
- 4) warunki podłoża (np. niestabilna miękka ziemia, pochyłe podłoże, śliskie powierzchnie lub zanieczyszczone stałe powierzchnie);

d) Uszkodzenie konstrukcji drabiny:

- 1) stan drabiny (np. uszkodzone belki, zużycie, fotodegradacja części wykonanych z tworzyw sztucznych);
- 2) przeciążenie drabiny;
- 3) użycie niezgodne z przeznaczeniem;

e) Zagrożenia elektryczne:

- 1) niewłaściwy dobór rodzaju drabiny do prac elektrycznych;
- 2) nieuniknione prace pod napięciem elektrycznym (np. wykrywanie usterek);
- 3) ustawianie drabin zbyt blisko urządzeń elektrycznych (np. napowietrzne linie energetyczne);
- 4) uszkodzenie przez drabinę wyposażenie elektrycznego (np. osłon lub izolacji ochronnej).

3. OZNACZENIA

3.1 IDENTYFIKACJA PRODUKTU

UWAGA: Przeczytaj dokładnie wszystkie informacje znajdujące się na nalepkach umieszczonych na drabinie, zwracając szczególną uwagę na dozwolone obciążenie oraz na maksymalną wysokość roboczą. Przeczytaj instrukcję użytkownika odnoszącą się do zakupionego produktu. Producent wytwarza swoje produkty oraz sporządza dokumentację i instrukcję użytkowania i konserwacji zgodnie z następującymi normami i przepisami: EN131-3.

3.2 ETYKIETA IDENTYFIKACYJNA PRODUKTU



3.3 IDENTYFIKACJA TYPU DRABINY

Kontaktując się z producentem lub z serwisem przygotuj numer serii i kod artykułu znajdujący się na nalepce drabiny.

3.4 OGÓLNE ZASADY DOSTAWY

Każda dostawa musi być sprawdzona przez zamawiającego pod względem ilościowym i jakościowym w obecności przewoźnika. Ewentualne uwagi takie jak w/w muszą być umieszczone na dokumentach przewozowych (Protokół szkód) w obecności przewoźnika w momencie dostawy. Protokół szkód jest podstawą uznania reklamacji z tytułu szkód jakościowych lub braków ilościowych powstałych w transporcie.

W przesyłce powinny znajdować się:

- 1) Drabina
- 2) Podstawa stabilizująca lub inne akcesoria (w zależności od zakupionego modelu)
- 3) Worek z akcesoriami (w zależności od zakupionego modelu)
- 4) Instrukcja użytkowania.

Deklaracja zgodności oraz pełna wersja instrukcji dostępna do pobrania na stronie www.faraone.pl/strefa-partnera.

Po zapoznaniu się z ogólnymi zasadami użytkownik, przed przystąpieniem do użytkowania drabiny, musi zidentyfikować zakupiony model i postępować zgodnie z instrukcją.

Biuro Techniczne Faraone jest do Państwa dyspozycji i udziela wszelkich odpowiedzi i porad:

tel. +48 91 579 03 90, e-mail: info@faraone.pl.

3.5 OZNACZENIA BEZPIECZEŃSTWA

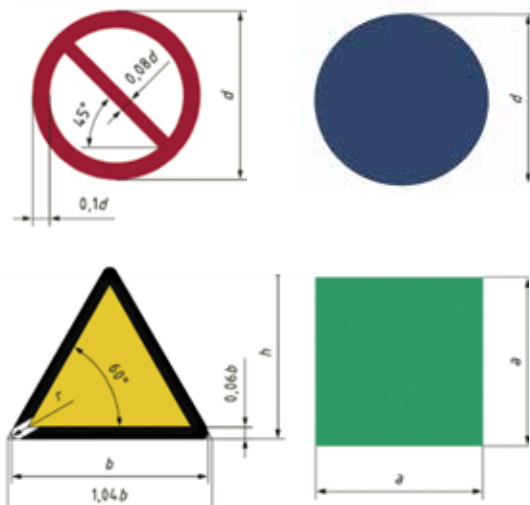
3.5.1 INFORMACJE OGÓLNE

Podstawowe oznaczenia bezpieczeństwa są dołączone do wszystkich drabin i części drabinowych, które mogą być używane oddzielnie, jako wyraźny widoczny symbol.

Oznaczenie wskazujące najwyższy szczebel/stopień, na którym można stać, są umieszczone:

- na belce drabiny przylegającej do lub na ostatnim/dozwołonym szczeblu; lub
- na pierwszym/niedozwolonym szczeblu/stopniu; lub
- na etykiecie oznaczenia bezpieczeństwa.

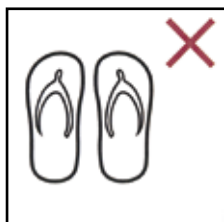
Podstawowe oznakowanie bezpieczeństwa obrazują poniższe grafiki:



Dodatkowe symbole informacji o bezpieczeństwie umieszczane na naszych produktach lub instrukcji użytkownika instruuja użytkownika drabiny o tym, co jest konieczne, a co jest niedozwolone do bezpiecznego użytkownika drabiny, aby uniknąć wypadków, np. spadania z drabiny. „Konieczne” jest wskazane zielonym oznaczeniem, a „Niedozwolone” jest oznaczone czerwonym symbolem X.

W porównaniu z podstawowymi znakami bezpieczeństwa, dodatkowe symbole informacji o bezpieczeństwie mogą zawierać cyfry, litery i więcej szczegółowych (dokładniejszych) symboli.

konieczne
działanie >>



<<niedozwolone

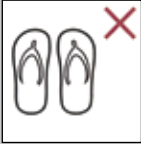
3.5.2 WYMAGANIA DOTYCZĄCE OZNACZEŃ BEZPIECZEŃSTWA STOSOWANE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI ORAZ W FORMIE NAKLEJEK NA DRABINACH.

GRUPA 1 - Podstawowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin.

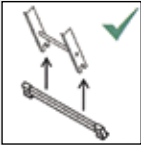
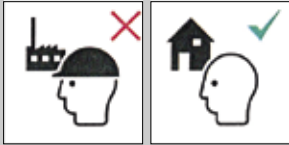
Tabela wskazuje minimalne wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa, instrukcji użytkowania i symboli powiązanych dla wszystkich drabin.

Nr	POZYCJA/TEKST	SYMBOL
1	Ostrzeżenie, uwaga ryzyko upadku z drabiny.	
2	Przeczytać uważnie instrukcję / broszurę.	
3	Dokonać inspekcji drabiny po dostawie. Przed każdym użyciem sprawdzić wizualnie, czy drabina nie jest uszkodzona i jest bezpieczna w użyciu. Nie używać uszkodzonej drabiny.	
4	Maksymalne dopuszczalne całkowite obciążenie.	

Nr	POZYCJA/TEKST	SYMBOL
5	Nie stawiać drabiny na nierównej lub niesolidnej powierzchni.	
6	Nie wychylać się.	
7	Nie rozkładać drabiny na zanieczyszczonym podłożu.	
8	Maksymalna liczba użytkowników.	
9	Nie wchodzić i nie schodzić inaczej niż twarzą do drabiny.	

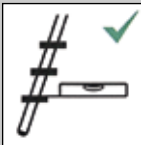
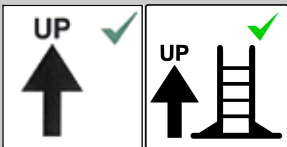
Nr	POZYCJA/TEKST	SYMBOL
10	Podczas wchodzenia i schodzenia należy trzymać się drabiny. Podczas pracy na drabinie należy trzymać się za nią ręką lub zastosować dodatkowe środki ostrożności.	
11	Niedozwolona jest praca obciążająca boki drabiny, takich jak wiercenie w trwałych materiałach.	
12	Nie wnosić sprzętu ciężkiego lub nieporęcznego podczas korzystania z drabiny.	
13	Niedozwolone jest używanie nieodpowiedniego obuwia podczas wchodzenia po drabinie.	
14	Nie korzystać z drabiny w razie niewystarczającej sprawności fizycznej użytkownika. Używanie drabiny może być niebezpieczne w przypadku niektórych schorzeń, przyjmowania leków, alkoholu i narkotyków.	

Nr	POZYCJA/TEKST	SYMBOL
15	Nie przebywać na drabinie przez dłuższy czas bez regularnych przerw (zmęczenie stanowi czynnik ryzyka).	_____
16	Zapobiegać uszkodzeniu drabiny podczas transportu i składowania.	_____
17	Upewnić się, że drabina jest odpowiednia do zadania.	_____
18	Nie używać drabiny, jeśli jest zanieczyszczona np. mokrą farbą, błotem, olejem lub śniegiem.	_____
19	Nie używać drabiny na zewnątrz w niekorzystnych warunkach pogodowych, takich jak silny wiatr.	_____
20	Przed użyciem profesjonalnym należy przeprowadzić ocenę ryzyka z poszanowaniem przepisów w kraju użytkowania.	_____
21	Podczas ustawiania drabiny należy wziąć pod uwagę ryzyko kolizji z drabiną, np. ruch pieszy, pojazdy lub drzwi. Jeśli to możliwe, należy zabezpieczyć drzwi i okna w miejscu pracy (z wyjątkiem wyjść ewakuacyjnych).	_____
22	Ostrzeżenie, zagrożenia elektryczne. Należy zidentyfikować wszelkie zagrożenia elektryczne w miejscu pracy, np. napowietrzne linie lub inne odsłonięte wyposażenie elektryczne, nie wolno używać drabiny w miejscu, w którym występuje zagrożenie elektryczne.	

Nr	POZYCJA/TEKST	SYMBOL
23	W trakcie nieuniknionych prac pod napięciem elektrycznym należy stosować drabinę nieprzewodzącą prądu elektrycznego.	_____
24	Nie należy używać drabiny jako mostu.	
25	Nie należy modyfikować projektu drabiny.	_____
26	Nie należy przesuwac drabiny podczas użytkowania.	_____
27	Podczas użytkowania na zewnątrz należy zwrócić uwagę na wiatr.	_____
28	Jeśli drabinę dostarczono ze stabilizatorami poprzecznymi, użytkownik musi je zamocować przed pierwszym użyciem, zgodnie z informacją umieszczoną na drabinie i w instrukcji użytkowania.	
29	Drabina do użytku domowego.	
30	Drabina do użytku profesjonalnego.	

GRUPA 2 - Dodatkowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla drabin przystawnych.

Tabela wskazuje minimalne wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa, instrukcji użytkowania i obowiązujących symboli na drabinach przystawnych.

Nr	POZYCJA/TEKST	SYMBOL
1	Drabiny przystawne ze szczelbami należy ustawiać pod właściwym kątem.	
2	Drabiny przystawne ze stopniami należy stosować tak, aby stopnie znajdowały się w pozycji poziomej.	
3	Drabiny stosowane do docierania na wyższe poziomy należy rozkładać co najmniej 1 metr nad punkt docelowy i w razie potrzeby zabezpieczyć.	
4	Drabiny należy używać zgodnie ze wskazanym kierunkiem, chyba, że jest to konieczne w związku z konstrukcją drabiny. Stabilizator zawsze u dołu drabiny oparty o podłoże - dotyczy modeli z stabilizatorem.	
5	Nie należy opierać drabiny o niestabilne powierzchnie.	

Nr	POZYCJA/TEKST	SYMBOL
6	Drabiny nie wolno poruszać od góry.	_____
7	Nie należy stawać na trzech górnych stopniach/szczeblach drabiny przystawnej. W przypadku drabin teleskopowych nie należy używać ostatniego metra drabiny (patrz Grupa 7 na stronie 16).	

GRUPA 3 - Dodatkowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla drabin wolnostojących.

Tabela wskazuje minimalne wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa, instrukcji użytkowania i obowiązujących symboli na drabinach wolnostojących.

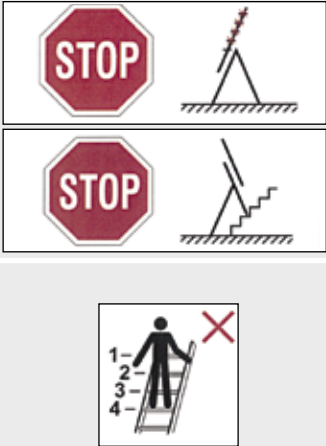
Nr	POZYCJA/TEKST	SYMBOL
1	Nie schodzić z drabiny wolnostojącej bokiem na inną powierzchnię.	
2	Przed użyciem należy w pełni rozstawić drabinę.	
3	Używać drabiny z aktywnymi urządzeniami ograniczającymi.	

Nr	POZYCJA/TEKST	SYMBOL
4	Drabiny wolnostojące nie mogą być używane jako drabiny przystawne, chyba że są do tego przystosowane.	
5	Nie należy stawać na dwóch górnych stopniach/szczęblach drabiny wolnostojącej bez podestu i listwy zabezpieczającej na wysokości dłoni/kolan.	
6	Wszystkie powierzchnie poziome, które wyglądają na drabinie jak platforma, a nie są przystosowane do stania na nich, powinny być wyraźnie oznaczone (o ile jest to konieczne ze względu na konstrukcję drabiny). NIE STAWAĆ!	

GRUPA 4 - Dodatkowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla drabin kombinowanych.

Tabela, oprócz grupy 1 ze str. 6, grupy 2 ze str. 11 i/lub grupy 3 ze str. 12 wskazuje minimalne wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa, instrukcji użytkowania i obowiązujących symboli na drabinach kombinowanych:

- W przypadku gdy drabina kombinowana jest przeznaczona do stosowania jako drabina przystawna oznaczenia bezpieczeństwa i instrukcji użytkowania muszą spełniać wymagania grupy 2 dla drabin przystawnych ze str. 11.
- W przypadku gdy drabina kombinowana jest przeznaczona do stosowania jako drabina wolnostojąca oznaczenia bezpieczeństwa i instrukcji użytkowania muszą spełniać wymagania grupy 3 dla drabin wolnostojących ze str. 12.

Nr	POZYCJA/TEKST	SYMBOL
1	Nie wspinąć się powyżej szczebla lub stopnia zalecanego przez producenta, w przypadku drabiny kombinowanej stosowanej jako drabina wolnostojąca, z drabinką rozsuwaną u góry (zob. Rycina 3) lub w pozycji na schodach (zob. Rycina 4). W ramach minimalnych wymagań zawsze konieczna jest informacja: Nie wspinąć się powyżej czterech najwyższych stopni/szczebli. Jeżeli na szczeblu umieszczono oznaczenie bezpieczeństwa, minimalna wysokość tych symboli powinna wynosić 15 mm, a minimalna szerokość musi być równa 30 mm. Alternatywnie, stopnie lub szczeble nieprzeznaczone do użytku można wskazać na drabinie.	
2	Urządzenia blokujące powinny być sprawdzane i być w pełni aktywowane przed użyciem, jeśli nie są obsługiwane automatycznie.	

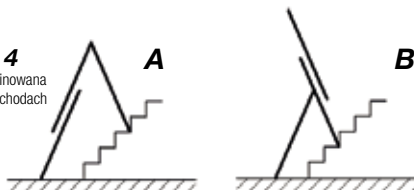
Rycina 3

Drabina kombinowana w pozycji wolnostojącej z drabinką rozsuwaną u góry



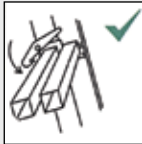
Rycina 4

Drabina kombinowana w pozycji na schodach



GRUPA 5 - Dodatkowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla drabin rozsuwanych.

Tabela, oprócz wymagań z grupy 1 ze str. 6 i grupy 2 ze str. 11 wskazuje minimalne wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa, instrukcji użytkowania i obowiązujących symboli na drabinach rozsuwanych.

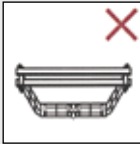
Nr	POZYCJA/TEKST	SYMBOL
1	Urządzenia blokujące powinny być sprawdzane i być w pełni aktywowane przed użyciem, jeśli nie są obsługiwane automatycznie.	
2	Wolny koniec liny przywiązuje się do drabiny (tylko w razie potrzeby ze względu na konstrukcję drabiny)	_____

GRUPA 6 - Dodatkowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla drabin jednoprzegubowych i wieloprzegubowych.

Tabela, oprócz grupy z grupy 1 ze str. 6 i grupy 2 ze str. 11, grupy 3 ze str. 12 i grupy 5 ze str. 15 wskazuje minimalne wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa, instrukcji użytkowania i obowiązujących symboli na drabinach jednoprzegubowych i wieloprzegubowych.

- W przypadku gdy drabina jednoprzegubowa lub wieloprzegubowa jest przeznaczona do stosowania jako drabina przystawna oznaczenia bezpieczeństwa i instrukcji użytkowania muszą spełniać wymagania grupy 2 dla drabin przystawnych ze str.11.
- W przypadku gdy drabina jednoprzegubowa lub wieloprzegubowa jest przeznaczona do stosowania jako drabina wolnostojąca oznaczenia bezpieczeństwa i instrukcji użytkowania muszą spełniać wymagania grupy 3 dla drabin wolnostojących ze str.12.

Nr	POZYCJA/TEKST	SYMBOL
1	Drabiny jednoprzegubowe lub wieloprzegubowe pozostawione na podłożu i nieużywane nie powinny być pozostawione w pozycji użytkowej.	_____
2	Jeśli drabinę stosuje się jako podest, należy używać wyłącznie powierzchni zalecanych przez producenta. Powierzchnie te muszą zostać zabezpieczone / zamocowane przed użyciem (tylko w razie potrzeby ze względu na konstrukcję drabiny).	

Nr	POZYCJA/TEKST	SYMBOL
3	Zabronione pozycja użycia do góry nogami	
4	Maks. obciążenia podestu w pozycji rusztowania deklarowane przez producenta (od 120 kg do 150 kg) (tylko w razie potrzeby ze względu na konstrukcję drabiny).	
5	Upewnić się, że zawiasy zostały zablokowane.	

GRUPA 7 - Dodatkowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla drabin teleskopowych.

Tabela, oprócz grupy 1 ze str. 6, grupy 2 ze str. 11 i/lub grupy 3 ze str. 12 wskazuje minimalne wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa, instrukcji użytkowania i obowiązujących symboli na drabinach teleskopowych.

- W przypadku gdy drabina teleskopowa jest przeznaczona do stosowania jako drabina przystawna oznaczenia bezpieczeństwa i instrukcji użytkowania muszą spełniać wymagania grupy 2 dla drabin przystawnych ze str. 11.
- W przypadku gdy drabina teleskopowa jest przeznaczona do stosowania jako drabina wolnostojąca oznaczenia bezpieczeństwa i instrukcji użytkowania muszą spełniać wymagania grupy 3 dla drabin wolnostojących ze str.12.

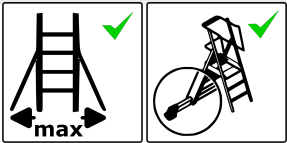
Nr	POZYCJA/TEKST	SYMBOL
1	Przed użyciem należy sprawdzić i aktywować wszystkie mechanizmy blokujące wszystkich wysuniętych szczebli/stopni.	

Nr	POZYCJA/TEKST	SYMBOL
2	Instrukcja obsługi mechanizmów blokujących, wskazanie pozycji zablokowanej. Urządzenia blokujące powinny być sprawdzane i być w pełni aktywowane przed użyciem	
3	Nie należy zbliżać dłoni/palców do okolic szczębla (obszar ścinania) podczas ustawiania drabiny w pozycji użycia.	
4	Nie należy stawiać na ostatnim metrze drabiny teleskopowej.	

GRUPA 8 - Dodatkowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla drabin z podestem.

Tabela, oprócz wymagań z grupy 1 ze str. 6 wskazuje minimalne wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa, instrukcji użytkowania i obowiązujących symboli na drabinach mobilnych z podestem.

Nr	POZYCJA/TEKST	SYMBOL
1	Nie schodzić z drabiny mobilnej z podestem bokiem na inną powierzchnię.	
2	Przed użyciem należy w pełni otworzyć drabinę (składane mobilne drabiny z podestem).	
3	Drabiny wolno używać wyłącznie pod warunkiem aktywnych mechanizmów ograniczających (o ile jest to konieczne ze względu na konstrukcję drabiny).	

Nr	POZYCJA/TEKST	SYMBOL
4	Wszystkie powierzchnie poziome, które wyglądają na drabinie jak platforma, a nie są przystosowane do stania na nich, powinny być wyraźnie oznaczone (o ile jest to konieczne ze względu na konstrukcję drabiny). NIE STAWAĆ!	
5	Używać wyłącznie ze stabilizatorem (o ile drabina jest w niego wyposażona).	
6	Używać wyłącznie z balastem (o ile drabina jest w niego wyposażona).	
7	Używać wyłącznie z aktywowanymi hamulcami (o ile drabina jest w nie wyposażona).	
8	Nie należy używać drabiny na zewnątrz, jeśli nie jest ona przeznaczona do takiego użytku.	

3.5.3 ODCHYLENIA TYPU A POSZCZEGÓLNYCH KRAJÓW

Odchylenie typu A: Odchylenie krajowe wynikające z przepisów, których zmiana na razie nie leży w kompetencjach członka CEN/CENELEC.

Niniejsza Norma Europejska nie podlega żadnej dyrektywie UE.

W odpowiednich krajach CEN/CENELEC odchylenia typu A są ważne zamiast postanowień normy europejskiej, dopóki nie zostaną usunięte.

Nr	KRAJ	PRZEPISY KRAJOWE
1	SZWECJA	AFS 2004:3 Arbetsmiljöverkets föreskrifter om stegar och arbetsbsockar samt allmänna råd om tillämpningen av föreskrifterna. (Przepisy i zalecenia ogólne szwedzkiego Urzędu Inspekcji Pracy w sprawie drabin i koźłów).
	Grupa 4 (wiersz 1), Rycina 3 i Rycina 4 b) są sprzeczne z Art. 14 przepisów.	Opcje te nie mogą nie być ujęte w szwedzkiej instrukcji użytkowania i nie może być żadnego wskazania na szczeblu, który znajduje się w wysuwanej części drabiny.
2	HOLANDIA	Holenderskie rozporządzenie w sprawie przenośnych urządzeń wspinaczkowych (Ustawa o towarach). (Besluit draagbaar klimmaterieel). Zarządzenie dalsze - wymagania dotyczące sprzętu wspinaczkowego (Regeling nadere eisen draagbaar klimmaterieel).
	Grupa 3, nr 5. Pozycja 5 wskazuje, że nie należy stawać na dwóch górnych stopniach/szczęblach drabiny wolnostojącej bez podestu i listwy zabezpieczającej na wysokości.	Holenderskie ustawodawstwo (Besluit draagbaar klimmaterieel, bijlage, C3) zabrania wspinania się na przenośny sprzęt wspinaczkowy bez podestu wyżej niż na czwarty szczebel od góry. Oprócz niniejszego zarządzenia, dalsze wymagania z Art. 3 stanowią, że wszystkie przenośne urządzenia wspinaczkowe z podestami muszą mieć listwy zabezpieczające o wielkości co najmniej 60 cm mierząc między podestem i listwą. Kiedy taka listwa zabezpieczająca na wysokości dłoni/kolan jest rozłożona i znajduje się w pozycji użytkowej, dozwolone jest wspinanie się na maksymalny poziom drabiny.
	Grupa 4, tekst i symbole sugerują, że na wysuwaną część drabiny wolno wchodzić.	Przepisy holenderskie (Besluit draagbaar klimmaterieel, bijlage, B9) zabraniają wchodzenia na wysunięte części trzeciej drabiny kombinowanej powyżej przegubu.

Nr	KRAJ	PRZEPISY KRAJOWE
3	FRANCJA	Decret n°96-333 du 10 avril 1996 relatif à la sécurité des consommateurs en ce qui concerne les échelles portables, escabeaux et marchepieds (Dekret nr 96-333 z dnia 10 kwietnia 1996 r. w sprawie bezpieczeństwa konsumentów w odniesieniu do przenośnych drabin, drabin składanych i stopni, oznaczania drabin).
	Grupa 1 , Grupa 2, Grupa 3	Dodanie oznaczenia „conforme aux exigences de sécurité du décret 96-333” w każdej tabeli.
	str. 6	Dodanie piktogramów dotyczących zagrożenia elektrycznego, warunków konserwacji, zakazu używania produktu jako bramy, kierunku ustawienia.

4. INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKA

4.1 ZASADY OGÓLNE

Do każdej drabiny dołączona jest podstawowa instrukcja użytkowania w języku kraju, w którym sprzedawana jest drabina. Instrukcja zawiera schematy i rysunki. Instrukcja zamieszczona jest także na stronie internetowej producenta: www.faraone.pl/strefa.partnera.

4.2 PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

Przed rozpoczęciem użytkowania wszystkich typów drabin należy koniecznie zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin:

- GRUPA 1 – Podstawowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin. Czytaj str. 6-10.
- GRUPA 2 – Dodatkowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla drabin przystawnych. Czytaj str. 11-12.
- GRUPA 3 – Dodatkowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla drabin wolnostojących. Czytaj str. 12-13.
- GRUPA 4 – Dodatkowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla drabin kombinowanych. Czytaj str. 14.
- GRUPA 5 – Dodatkowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla drabin rozsuwanych. Czytaj str. 15.
- GRUPA 6 – Dodatkowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla drabin jednoprzegubowych i wieloprzegubowych. Czytaj str. 15-16.
- GRUPA 7 – Dodatkowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla drabin teleskopowych. Czytaj str. 16-17.
- GRUPA 8 – Dodatkowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla drabin mobilnych z podestem. Czytaj str. 17-18.

4.3 NAPRAWA I KONSERWACJA

Naprawy i konserwacje może przeprowadzić tylko wykwalifikowany personel zgodnie z instrukcjami producenta. W razie potrzeby proszę zwrócić się do naszego centrum serwisowego: <https://faraone.pl/serwis-produktow-faraone/>

UWAGA: OSOBA WYKWALIFIKOWANA TO OSOBA KTÓRA POSIADA UMIEJĘTNOŚCI W ZAKRESIE PRZEPROWADZANIA NAPRAW LUB KONSERWACJI, NP. NABYTE W TRAKCIE SZKOLENIA PRODUCENTA.

4.4 PRZECHOWYWANIE

Drabiny należy przechowywać zgodnie z instrukcjami producenta.

Drabiny z tworzyw termoplastycznych, termoutwardzalnych i wzmocnionych tworzyw sztucznych powinny być przechowywane z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Drabiny drewniane powinny być przechowywane w suchym miejscu i nie powinny być pokryte nieprzezroczystymi i paroszczelnymi farbami.

Podczas przechowywania drabiny (nieużywanej) należy uwzględnić następujące kwestie:

- Czy drabina jest przechowywana z dala od obszarów, w których jej stan mógłby ulec szybkiemu pogorszeniu (np. wilgoć, nadmierne ciepło lub wystawienie na działanie czynników atmosferycznych)?
- Czy drabina jest przechowywana w pozycji, dzięki której pozostanie prosta (np. zawieszona na ramiakach, na odpowiednich wspornikach lub położona na płaskiej powierzchni)?

- Czy drabina jest przechowywana w miejscu, w którym nie może jej uszkodzić pojazd, ciężkie przedmioty lub zanieczyszczenia?
- Czy drabina jest przechowywana w miejscu, w którym nie powoduje ryzyka potknięcia i nie stanowi przeszkody?
- Czy drabina jest bezpiecznie przechowywana w miejscu, w którym nie może być łatwo wykorzystana do celów przestępczych?
- Jeżeli drabina jest ustawiona na stałe (np. na rusztowaniu), czy jest ona zabezpieczona przed nieuprawnionym wspinaniem się (np. przez dzieci)?

4.5 PRZEGLĄDY - ELEMENTY PODLEGAJĄCE INSPEKCJI

DRABINY NALEŻY SPRAWDZAĆ PRZED KAŻDYM UŻYTKOWANIEM. NALEŻY RÓWNIEŻ ZAPEWNIĆ OKRESOWE PRZEGLĄDY ZGODNIE Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI PRAWA, NIE RZADZIEJ NIŻ RAZ W ROKU.

Podczas standardowych inspekcji należy:

- sprawdzić, czy belki/nogi (kolumny) nie są wygięte, skręcone, wgniecione, popękane, skorodowane lub zgniłe;
- sprawdzić, czy belki/nogi wokół punktów mocowania innych elementów są w dobrym stanie;
- sprawdzić, czy mocowania (zazwyczaj nity, wkręty lub śruby) nie są luźne, skorodowane lub brakujące;
- sprawdzić, czy nie brakuje szczelbi/stopni, czy nie są one luźne, nadmiernie zużyte, skorodowane lub uszkodzone;
- sprawdzić, czy zawiasy między przednią, a tylną częścią nie są uszkodzone, luźne lub skorodowane;
- sprawdzić, czy blokada pozostaje we właściwej pozycji i działa, nie brakuje usztywnień tylnych i narożnych, nie są one wygięte, luźne, skorodowane lub uszkodzone;
- sprawdzić, czy wszystkie mocowania szczelbi znajdują się na swoim miejscu, nie są uszkodzone, luźne lub skorodowane i są prawidłowo doczepione do szczelbi;
- sprawdzić, czy kabluki prowadzące znajdują się na swoim miejscu, nie są uszkodzone, luźne lub skorodowane i są prawidłowo doczepione do belki;
- sprawdzić, czy nie brakuje nakładek na nóżkach/końcach belek, czy nie są one luźne, nadmiernie zużyte, skorodowane lub uszkodzone;
- sprawdzić, czy cała drabina jest wolna od zanieczyszczeń (np. brudu, błota, farby, oleju lub smaru);
- sprawdzić, czy zatrzaski blokujące (jeśli są zamontowane) nie są uszkodzone lub skorodowane i działają prawidłowo;
- sprawdzić, czy podest (jeśli jest na wyposażeniu) nie ma brakujących części lub mocowań i nie jest uszkodzony, ani skorodowany.

Jeśli wynik inspekcji nie jest satysfakcjonujący, nie należy korzystać ze sprzętu.

W przypadku specjalnych typów drabin należy uwzględnić pozycje określone przez producenta.

4.6. Komunikat dotyczący utylizacji produktów Faraone w trosce o środowisko

1. Oddawanie sprzętu do odpowiednich punktów: Produkty, które nie nadają się już do użytku należy oddać do specjalistycznych punktów zajmujących się zbiórką i recyklingiem odpadów elektrycznych, elektronicznych oraz wielkogabarytowych. Takie punkty znajdują się m.in. w:

- Punktach selektywnej zbiórki odpadów komunalnych (PSZOK)
- Sklepach i hurtowniach oferujących podobny asortyment, które zgodnie z prawem mogą przyjmować zużyty sprzęt
- Mobilnych punktach zbiórki odpadów organizowanych przez gminy

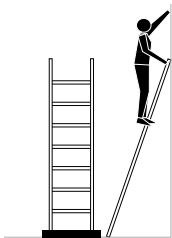
2. Segregacja materiałów: W przypadku, gdy dany produkt składa się z różnych materiałów (np. metalu, plastiku, komponentów elektronicznych), prosimy o rozdzielanie poszczególnych elementów zgodnie z zasadami lokalnej segregacji odpadów. Odpady takie powinny być przekazywane do odpowiednich kategorii, aby umożliwić ich ponowne przetworzenie.

5. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

5.1 150.1



Przed przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć „Podstawowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin, dodatkowo drabin przystawnych” na stronach 6-12 i „Odchylenia typu A dotyczące poszczególnych krajów” na stronach 19-20.



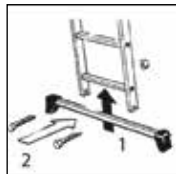
INSTRUKCJA OBSŁUGI:

1. Ustawić drabinę przeznaczoną do użytkowania na równym i stabilnym podłożu.
2. Przed użytkowaniem należy zabezpieczyć drabinę w sposób uniemożliwiający poślizg lub przechylenie drabiny.

INSTRUKCJA MONTAŻU:

BELKA STABILIZUJĄCA

1. Belkę stabilizującą wsunąć w specjalne wycięcia w najszerszym elemencie drabiny.
2. Zablokować belkę stabilizującą za pomocą 2 śrub z nakrętkami samokontrolującymi.



STOPNIE

Drabiny wyposażone w stopnie (GR80) stawiać tak by stopnie były położone w poziomie.

150.1 DOSTĘPNE MODELE

S1350/E	S1450/E
S1400/E	



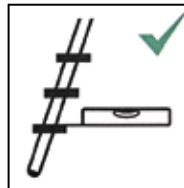
**PRZEZNACZENIE:
PROFESJONALNE**



150.1 DOSTĘPNE MODELE

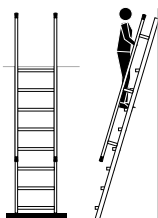
S1200/E	*S1350/E.7
S1250/E	*S1400/E.7
S1300/E	*S1450/E.7

*Wymagany stabilizator





Przed przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć „Podstawowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin, dodatkowo drabin przystawnych” na stronach 6-12 i „Odchylenia typu A dotyczące poszczególnych krajów” na stronach 19-20.



INSTRUKCJA OBSŁUGI:

1. Ustawić drabinę przeznaczoną do użytkowania na równym i stabilnym podłożu.
2. Przed użytkowaniem należy zabezpieczyć drabinę w sposób uniemożliwiający poślizg lub przechylenie drabiny.

INSTRUKCJA MONTAŻU: HAKI

1. Ustawić drabinę w pozycji pracy i wypoziomować.
2. Ustawić haki i zaznaczyć pozycję otworów z uchwyty (hak powinien znajdować się ponad drugim od góry stopniem roboczym).
3. Przewiercić podłużnicę na zaznaczonych miejscach.
4. Zamontować haki wykorzystując dołączone śruby.
5. Wykonać testowe zamocowanie.
6. Sprawdzić stabilność drabiny.

SAS DOSTĘPNE MODELE

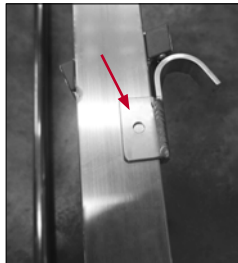
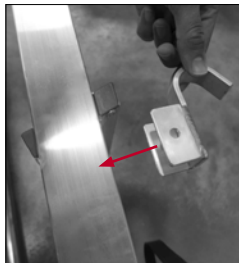
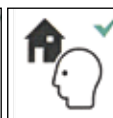
300.SAS	*300.SAS.7
325.SAS	*325.SAS.7
350.SAS	*350.SAS.7
375.SAS	*375.SAS.7
400.SAS	*400.SAS.7
450.SAS	*450.SAS.7
475.SAS	*475.SAS.7
500.SAS	*500.SAS.7

*Wymagany stabilizator



**PRZEZNACZENIE:
PROFESJONALNE**

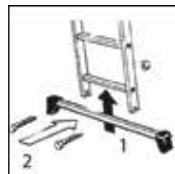
EN 131-3



INSTRUKCJA MONTAŻU: BELKA STABILIZUJĄCA

dotyczy modeli z wymaganym stabilizatorem

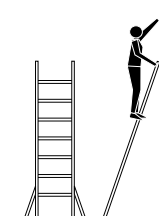
1. Belkę stabilizującą wsunąć w specjalne wycięcia w najszerszym elemencie drabiny.
2. Zablokować belkę stabilizującą za pomocą 2 śrub z nakrętkami samokontrolującymi.



5.3 SELLA



Przed przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć „Podstawowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin, dodatkowo drabin przystawnych” na stronach 6-12 i „Odchylenia typu A dotyczące poszczególnych krajów” na stronach 19-20.



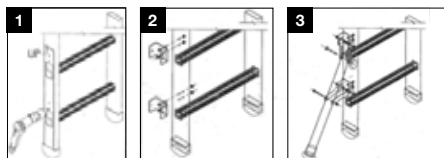
INSTRUKCJA OBSŁUGI:

1. Ustawić drabinę przeznaczoną do użytkowania na równym i stabilnym podłożu stabilizatorem do dołu. Rozłożyć stabilizator (dotyczy modeli z wymaganym stabilizatorem).
2. Przed użytkowaniem należy zabezpieczyć drabinę w sposób uniemożliwiający poślizg lub przechylenie drabiny.

INSTRUKCJA MONTAŻU: STABILIZATOR

dotyczy modeli z wymaganym stabilizatorem

1. Użyć szablonu zgodnie z rys. 1 i wywiercić otwory.
2. Zamontować elementy zgodnie z rys. 2 i rys. 3.
3. Stabilizator gotowy do użytku.



SELLA DOSTĘPNE MODELE

S10/E	*S10/E.7
S14/E	*S14/E.7

*Wymagany stabilizator



**PRZEZNACZENIE:
PROFESJONALNE**

EN 131-3

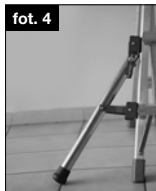
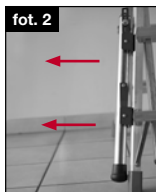
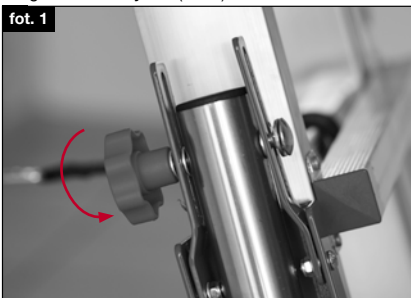


Dotyczy drabin wyposażonych w stabilizator



INSTRUKCJA OBSŁUGI STABILIZATORA: dotyczy modeli z wymaganym stabilizatorem

1. Odblokuj zabezpieczenie stabilizatora (fot. 1).
2. Odciągnij nogę stabilizatora od drabiny (fot. 2 i fot. 3).
3. Upewnij się, że stabilizator został rozłożony do końca i opiera się o podłoże (fot. 4).
4. Zabezpiecz nogę stabilizatora przed samoczynnym złożeniem (fot. 5).
4. Stabilizator rozłożony poprawnie, drabina gotowa do użytku. (fot. 6).



5.4 150.2



Przed przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć „Podstawowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin, dodatkowo drabin przystawnych, wolnostojących, rozsuwanych” na stronach 6-13, 15 i „Odchylenia typu A dotyczące poszczególnych krajów” na stronach 19-20.

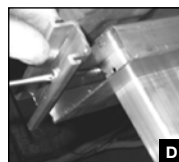




INSTRUKCJA MONTAŻU:

BELKA STABILIZUJĄCA

1. Zdjąć jedną z dwóch stoppek znajdujących się na belce stabilizującej odkręcając śrubę (A).
2. Wsunąć belkę stabilizującą w wycięcia zgodnie z nawierconymi otworami (B).
3. Przykręcić stopkę za pomocą uprzednio zdjętej śruby (C).
4. Zamontować dwie listwy aluminiowe do podstawy w taki sposób, by zablokować belkę stabilizującą (D).



150.2 DOSTĘPNE MODELE

ST250/2N	ST350/2N
ST300/2N	ST400/2N



**PRZEZNACZENIE:
PROFESJONALNE**



INSTRUKCJA OBSŁUGI DRABIN:

UŻYWANIE JAKO DRABINA PRZYSTAWNA

1. Wysunąć najwyższy element na żadaną wysokość.
2. Zaczepić haki o odpowiedni szczebel.
3. Drabinę oprzeć tak, aby węższy element znajdował się od strony wchodzącego.
4. Przed użytkowaniem należy zabezpieczyć drabinę w sposób uniemożliwiający poślizg lub przechylenie drabiny.
5. Drabiny wyposażone w stopnie (GR80) stawiać tak by stopnie były położone w poziomie - tylko podczas użytkowania jako drabina przystawna.
6. Drabina jest gotowa do użycia.



do punktu 5



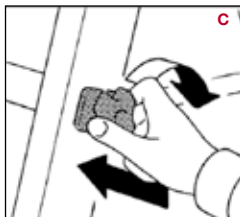
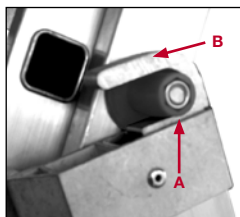
**UWAGA: NIE UŻYWAĆ DRABINY
POWYŻEJ WYSOKOŚCI PODANEJ
NA ETYKIECIE IDENTYFIKACYJNEJ.**

INSTRUKCJA OBSŁUGI DRABIN:

UŻYWANIE JAKO DRABINA ROZSTAWNA

Położyć drabinę na ziemi:

1. Sprawdzić, czy korek (A) jest dobrze umiejscowiony w otworach górnego szczebla (B) z obu stron.
2. Rozstawić drabinę.
3. Koniecznie zamocować listwy zapobiegające zbyt szerokiemu rozsunięciu drabiny i jej zamknięciu. Wsunąć czerwone kołki rozporowe w boczne otwory w podłużnicach na odpowiedniej wysokości (C). Zamocować je.
- 4) Drabina jest gotowa do użycia.





INSTRUKCJA OBSŁUGI: BELKA STABILIZUJĄCA

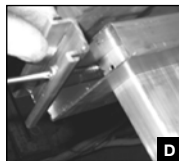
1. Zdjąć jedną z dwóch stopek znajdujących się na belce stabilizującej odkręcając śrubę (A).
2. Wsunąć belkę stabilizującą w wycięcia zgodnie z nawierconymi otworami (B).
3. Przykręcić stopkę za pomocą uprzednio zdjętej śruby (C).
4. Zamontować dwie listwy aluminiowe do podstawy w taki sposób, by zablokować belkę stabilizującą (D).

150.3 DOSTĘPNE MODELE

ST200/3N	ST350/3N
ST250/3N	ST400/3N
ST300/3N	ST450/3N



**PRZEZNACZENIE:
PROFESJONALNE**



do punktu 5

INSTRUKCJA MONTAŻU DRABIN:

UŻYWANIE JAKO DRABINA PRZYSTAWNA

Położyć drabinę na ziemi:

1. Wysunąć najwyższy element na żądaną wysokość.
2. Zaczepić haki o odpowiedni szczebel.
3. Drabinę oprzeć tak, aby węższy element znajdował się od strony wchodzącego.
4. Przed użytkowaniem należy zabezpieczyć drabinę w sposób uniemożliwiający poślizg lub przechylenie drabiny.
5. Drabiny wyposażone w stopnie (GR80) stawiać tak, by stopnie były położone w poziomie - tylko podczas użytkowania jako drabina przystawna.
6. Drabina gotowa do użycia.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO UPADKU.
NIE WCHODZIĆ NA TRZECI
ELEMENT POZA SZCZYTEM.
UŻYWAĆ GO TYLKO JAKO
PODPORY DLA RĄK.**

INSTRUKCJA OBSŁUGI DRABIN: UŻYWANIE JAKO DRABINA ROZSTAWNA

Postępować jak w przypadku drabiny uniwersalnej 2-elementowej użytkowanej jako drabina rozstawna (od pkt. 2 na stronie 27).

1. Przed użytkowaniem należy zabezpieczyć drabinę w sposób uniemożliwiający poślizg lub przechylenie drabiny.

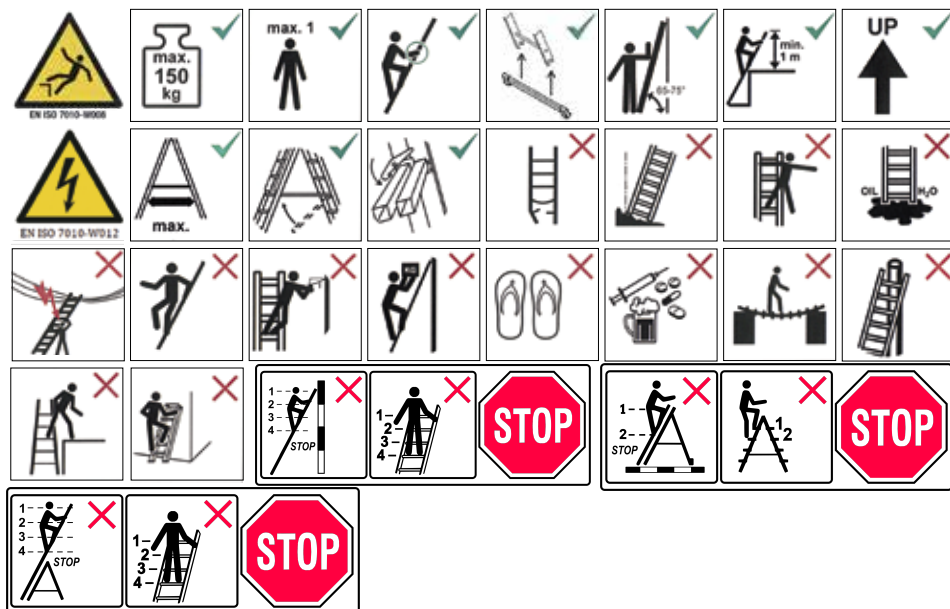
INSTRUKCJA OBSŁUGI DRABIN: UŻYTKOWANIE JAKO DRABINA ROZSTAWNA PRZY RÓŻNICY POZIOMÓW

Postępować jak w przypadku drabiny uniwersalnej 2-elementowej użytkowanej jako drabina rozstawna (od pkt. 2 na stronie 28).





Przed przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć „Podstawowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin, dodatkowo drabin przystawnych, wolnostojących, kombinowanych, rozsuwanych” na stronach 6-15 i „Odchylenia typu A dotyczące poszczególnych krajów” na stronach 19-20.



INSTRUKCJA MONTAŻU: BELKA STABILIZUJĄCA

1. Belkę stabilizującą wsunąć w wycięcie w najszerszym elemencie drabiny.
2. Zabezpieczyć belkę stabilizującą śrubami z nakrętkami samokontrolującymi.



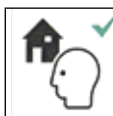
NIEBEZPIECZEŃSTWO UPADKU.
NIE WCHODZIĆ NA TRZECI
ELEMENT POZA SZCZYTEM.
UŻYWAĆ GO TYLKO JAKO
PODPORY DLA RĄK.

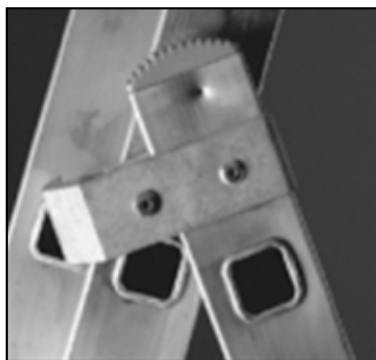
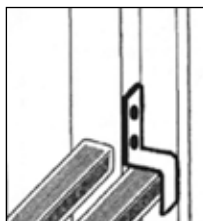
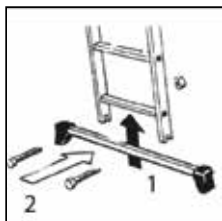
AK DOSTĘPNE MODELE

AK225.3	AK300.3
AK250.3	AK336.3
AK280.3	



PRZEZNACZENIE: PROFESJONALNE





INSTRUKCJA OBSŁUGI DRABIN: UŻYTKOWANIE JAKO DRABINA PRZYSTAWNA

1. Sprawdzić stan paska zabezpieczającego drabinę.
2. Położyć drabinę na ziemi.
3. Rozciągnąć trzeci element wzdłuż drugiego elementu na żądaną wysokość.
4. Zaczepić haki o odpowiedni szczebel.
5. Dalsze postępowanie tak jak dla drabin 2-elementowych (patrz strona 27-28).

INSTRUKCJA OBSŁUGI DRABIN: UŻYTKOWANIE JAKO DRABINA ROZSTAWNA

1. Rozciągnąć trzeci element wzdłuż drugiego elementu na żądaną wysokość.
2. Zaczepić haki o odpowiedni szczebel.
3. Dalsze postępowanie jak dla drabin 2-elementowych (patrz strona 27-28).

**UWAGA: NIEBEZPIECZEŃSTWO BRAKU
STABILNOŚCI**

**NIE NALEŻY WYCHODZIĆ NA TRZECI, NAJWĘŻSZY
ELEMENT POZA SZCZYTEM – SŁUŻY ON TYLKO
DO OPARCIA RĄK.**

**NIE UŻYWAĆ DRABINY POWYŻEJ WYSOKOŚCI
PODANEJ NA ETYKIECIE IDENTYFIKACYJNEJ.**

5.7 DRABINA SUPER TELES

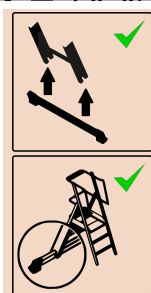
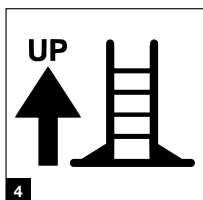
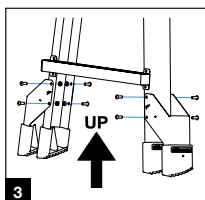
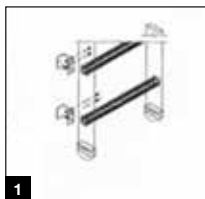


Przed przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć „Podstawowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin, dodatkowo drabin przystawnych, wolno stojących” na stronach 6-13 i „Odchylenia typu A dotyczące poszczególnych krajów” na stronach 19-20.



INSTRUKCJA MONTAŻU: STABILIZATOR dotyczy modeli z stabilizatorem

1. Zamontować elementy zgodnie z rys. 1 i 2 lub 3* i 4*, w zależności od stabilizatora, który został dostarczony.
2. Stabilizator gotowy do użytku.



Dotyczy drabin TELES.T4S
TELES.T5S
wyposażonych
w stabilizator
z rys. 3

SUPER TELES DOSTĘPNE MODELE

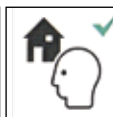
TELES.T4S

TELES.T5S

*Stabilizator w standardzie (rys. 3)



PRZEZNACZENIE:
PROFESJONALNE



SUPER TELES DOSTĘPNE MODELE

TELES.T6SA

*Stabilizator rurowy w standardzie (rys. 2) i wzmocnienie

PRZEZNACZENIE:
PROFESJONALNE

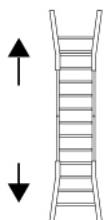
* Stabilizator montować
zgodnie z oznaczeniem



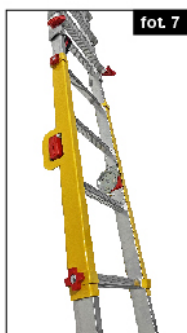
NORMA
ACAL 100



Dotyczy
drabiny
TELES.T6SA



UWAGA: UPEWNIĆ SIĘ,
CZY DRABINA
NIE ZOSTAŁA
ROZSUNIĘTA PONAD
DOZWOLONĄ WARTOŚĆ.



INSTRUKCJA OBSŁUGI STABILIZATORA dotyczy modu T6SA (wymagany stabilizator)

1. Odblokuj zabezpieczenie stabilizatora (fot. 1).
2. Odciągnij nogę stabilizatora od drabiny (fot. 2 i fot. 3).
3. Upewnij się, że stabilizator został rozłożony do końca i opiera się o podłoże (fot. 4).
4. Zabezpiecz nogę stabilizatora przed samoczynnym złożeniem (fot. 5).
4. Stabilizator rozłożony poprawnie, drabina gotowa do użytku (fot. 6).



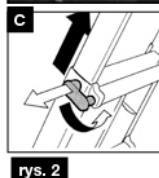
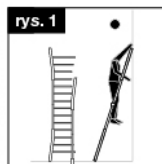
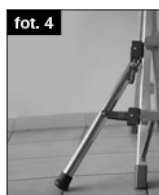
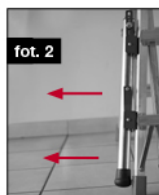
W pozycji rozłożonej, jak na rys. 1, nie wolno używać drabiny na wysokościach większych niż dozwolone.

INSTRUKCJA OBSŁUGI DRABIN: UŻYTKOWANIE JAKO DRABINA PRZYSTAWNA

1. Położyć drabinę na ziemi.
2. Umieścić zapadkę zawiasów w otworach wskazujących pozycję „otwarte”.
3. Rozstawić maksymalnie drabinę i włączyć zapadkę. Upewnij się, czy zapadka jest zabezpieczona i wskazuje symbol (patrz fot. A).
4. Dot. drabiny T6SA - przy pozycji wysuniętej założyć wzmocnienia na ramę drabiny wycięciem na zawias drabiny (jak na fot. 7.). Upewnij się, że wygięte płaskowniki wzmocnienia przylegają do ramy drabiny a kołki rozporowe w otworach szczelbi są dokręcone.

Aby dodatkowo przedłużyć drabinę, należy:

1. Wysunąć czerwone kołki boczne. Obrócić je o pół obrotu, aby zostały na zewnątrz i rozsunąć drabinę rys. 2.
2. Wysunąć elementy drabiny do żądanej wysokości, pozostawiając zapas przynajmniej dwóch szczelbi.
3. Ponownie włożyć oba kołki do otworów w odpowiednich szczelbach rys. 3.
4. Drabinę oprzeć o ścianę tak, by środkowy przegub był zwrócony do ściany.
5. Rozłożyć stabilizator (czyt. instrukcja obsługi stabilizatora na początku tej strony).
6. Drabina jest gotowa do użycia.



INSTRUKCJA OBSŁUGI DRABIN: UŻYTKOWANIE JAKO DRABINA ROZSTAWNA

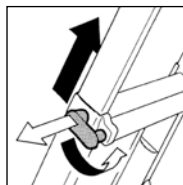
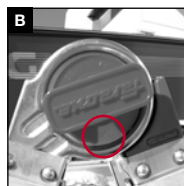
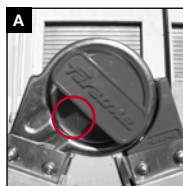
1. Położyć drabinę na ziemi.
2. Umieścić zapadkę zawiasów w otworach wskazujących pozycję nożyc swobodnych A lub nożyc stałych B.
3. Rozłożyć drabinę aż do włączenia zapadki. Upewnić się, czy zapadka jest zabezpieczona (patrz zdjęcie C).
4. Ustawić drabinę.
5. Drabina jest gotowa do użycia.

Aby dodatkowo przedłużyć drabinę, należy:

1. Wysunąć czerwone kołki boczne. Obrócić je o pół obrotu, aby zostały na zewnątrz i rozsunąć drabinę rys2.
2. Wysunąć elementy drabiny do żądanej wysokości, pozostawiając zapas przynajmniej dwóch szczebli.
3. Ponownie włożyć oba kołki do otworów w odpowiednich szczeblach rys3.
4. Założyć taśmę zabezpieczającą drabinę przed nadmiernym otwarciem. Zahaczyć karabińczyk. Należy sprawdzić czy pas jest nieuszkodzony i odpowiednio napięty tak, aby zapewnić jego prawidłowe działanie.
5. Ustawić drabinę.
6. Rozłożyć stabilizator (patrz góra str. 33).
7. Drabina jest gotowa do użycia.

Stosując powyższe instrukcje można używać drabiny także przy różnicy poziomów, zmieniając wysokość elementów.

Drabina pozwala na zamocowanie specjalnego stopnia z poręczą. Zakładać poręcz na drabinę tylko w pozycji rozstawnej na dwa szczytowe szczeble. Następnie odciągnąć blokadę znajdującą się pośrodku stopnia/podestu i zaczepić ją powyżej szczebla drabiny. Zamknąć blokadę. Przy zdejmowaniu wykonać czynności w odwrotnej kolejności.



rys. 2



rys. 3



C ZABEZPIECZONY



D NIEZABEZPIECZONY



C ZABEZPIECZONY



D NIEZABEZPIECZONY



OK!

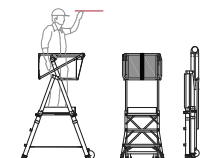


NIE

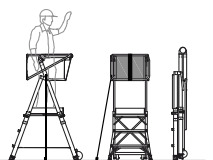




Przed przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć „Podstawowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin, dodatkowo drabin wolnostojących, jedno i wieloprzebiegowych, mobilnych z podestem” na stronach 6-10, 12-13, 17-18 i „Odchylenia typu A dotyczące poszczególnych krajów” na stronach 19-20.



Model bez stabilizatora



Model z stabilizátorem

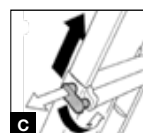


INSTRUKCJA OBSŁUGI:

1. Rozłożyć tak, by podest roboczy osiągnął pozycję poziomą.
2. Umieścić zapadki zawiasów w pozycji  „kobytki”. Rozłożyć poręcz do zatrzaśnięcia zapadki (rys. A), a następnie opuścić bariekę dolną zgodnie z rys. B.
3. W przypadku modeli z wymaganym stabilizatorem rozłożyć stabilizator jak na rysunkach D i E.
4. Teraz podest jest gotowy do użytku.

JEŻELI CHCEMY DODATKOWO WYDŁUŻYĆ:

1. Pociągnąć czerwone kołki boczne (rys.C). Kiedy wysuną się one z wgłębienia stopnia, obrócić je o pół obrotu tak, by zostały na zewnątrz, co umożliwi wysunięcie drabiny;
2. Wydużyć elementy do wymaganej wysokości w taki sposób, by nakładały się na siebie przynajmniej dwa stopnie;
3. Ponownie wsunąć oba kołki we wgłębienia stopni na odpowiedniej wysokości (rys.F).



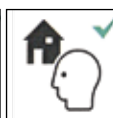
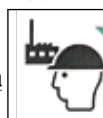
PLS DOSTEPNE MODELE

PLS3	*PLS3.7
PLS5	*PLS5.7
	*PLS6.7

*Wymagany stabilizator



PRZEZNACZENIE:
PROFESJONALNE

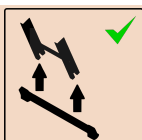




Przed przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć „Podstawowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin, dodatkowo drabin wolnostojących, mobilnych z podestem” na stronach 6-10, 12-13, 17-18 i „Odchylenia typu A dotyczące poszczególnych krajów” na stronach 19-20.



Model z stabilizatorem



Dotyczy
drabin
PL5, PL6

INSTRUKCJA OBSŁUGI:

1. Rozłożyć tak, by podest roboczy osiągnął pozycję poziomą.
2. Ustawić.
3. Odkręcić pokrętła, wysunąć stabilizatory i zablokować (mod. PL5.7, PL6.7).
4. Gotowe do użycia.



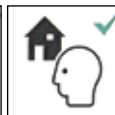
PL DOSTĘPNE MODELE

PL2	*PL5
PL3	*PL6
PL4	

*Wymagany stabilizator



**PRZEZNACZENIE:
PROFESJONALNE**



5.10 DOMUS I LADY



Przed przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć „Podstawowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin, dodatkowo drabin przystawnych, wolnostojących” na stronach 6-13 i „Odchylenia typu A dotyczące poszczególnych krajów” na stronach 19-20.



INSTRUKCJA OBSŁUGI DRABIN:

1. Rozstawić drabinę aż do momentu oparcia podestu tak, by taśma zabezpieczająca była napięta.
2. Ustawić drabinę.
3. Drabina jest gotowa do użycia.

UWAGA:
PRZED UŻYTKOWANIEM SPRAWDZIĆ,
CZY TAŚMA ZABEZPIECZAJĄCA
JEST NIENARUSZONA.



DOMUS DOSTĘPNE MODELE

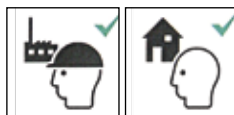
SDOMUS03	SDOMUS08
SDOMUS04	SDOMUS09
SDOMUS05	SDOMUS10
SDOMUS06	SDOMUS11
SDOMUS07	SDOMUS12

LADY DOSTĘPNE MODELE

LADY3	LADY7
LADY4	LADY8
LADY5	LADY9
LADY6	LADY10



PRZEZNACZENIE:
PROFESJONALNE



5.11 SMT



Przed przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć „Podstawowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin, dodatkowo drabin wolnostojących, mobilnych z podestem” na stronach 6-10, 12-13, 17-18 i „Odchylenia typu A dotyczące poszczególnych krajów” na stronach 19-20.



INSTRUKCJA MONTAŻU:

BELKA STABILIZUJĄCA PRZEDNIA I TYLNA

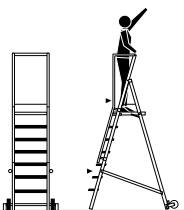
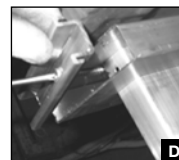
1. Zdjąć jedną z dwóch stopek znajdujących się na belce stabilizującej odkręcając śrubę (A).
2. Wsunąć belkę stabilizującą w wycięcia zgodnie z nawierconymi otworami (B).
3. Przykręcić stopkę za pomocą uprzednio zdjętej śruby (C).
4. Zamontować dwie listwy aluminiowe do podstawy w taki sposób, by zablokować także belkę stabilizującą (D).
5. Rozstawić drabinę aż do momentu oparcia podestu.
6. Zamontować boczne poręcze.
7. Zamocować boczne poprzeczki poziome kierując kółka na zewnątrz za pomocą nitu z zapadką.
8. Ustawić drabinę.
Drabina jest gotowa do użycia.

SMT DOSTĘPNE MODELE

70/SMT	250/SMT	375/SMT
100/SMT	275/SMT	400/SMT
125/SMT	300/SMT	450/SMT
150/SMT	325/SMT	475/SMT
200/SMT	350/SMT	500/SMT

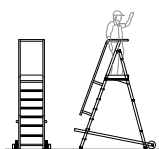


**PRZEZNACZENIE:
PROFESJONALNE**





Przed przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć „Podstawowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin, dodatkowo drabin wolnostojących, mobilnych z podestem” na stronach 6-10, 12-13, 17-18 i „Odchylenia typu A dotyczące poszczególnych krajów” na stronach 19-20.



INSTRUKCJA MONTAŻU:

BELKA STABILIZUJĄCA PRZEDNIEJ I TYLNEJ

1. Belki stabilizujące wsunąć w wycięcia w najszerszych elementach drabiny.
2. Zabezpieczyć belki stabilizujące śrubami z nakrętkami samokontrolującymi.
3. Rozstawić drabinę aż do momentu oparcia podestu.
4. Zamontować boczne poręcze.
5. Zamocować boczne poprzeczki poziome kierując kółka na zewnątrz za pomocą nitu z zapadką.
6. Ustawić drabinę. Drabina jest gotowa do użycia.

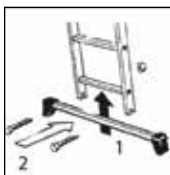


SM DOSTĘPNE MODELE

150/SM	250/SM
200/SM	300/SM



PRZEZNACZENIE: PROFESJONALNE



UWAGA: W PRZYPADKU PRACY NA NAJWYŻSZYM PODEŚCIE DRABINY UŻYTKOWNIK ZAWSZE POWINIEN MIEĆ ZAPIĘTE PASY ZABEZPIECZAJĄCE.

5.13 MFT, MFT.7, SMLT



Przed Przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć „Podstawowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin, dodatkowo drabin wolnostojących, mobilnych z podestem” na stronach 6-10, 12-13, 17-18 i „Odchylenia typu A dotyczące poszczególnych krajów” na stronie 19-20.



Model z rozkładanym stabilizatorem

INSTRUKCJA OBSŁUGI:

MFT

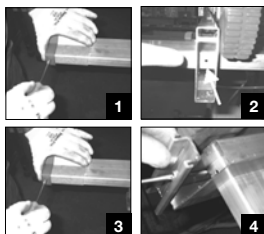
1. Postępować jak w przypadku drabiny SMT (od punktu 1 do 7 na stronie 38).
2. Zamontować dwa stabilizatory (fot. 1-4).

MFT.7

1. Postępować jak w przypadku drabiny SMT (od punktu 1 do 7 na stronie 38)
2. Zamontować dwa stabilizatory (fot. 1-4).
3. Zamontować stabilizator jak na fot. F i rys G.

SMLT

1. Postępować jak w przypadku drabiny SMT (od punktu 1 do 4 na stronie 38).
2. Koła drabiny blokują się pod ciężarem pracownika po wejściu na 1 stopień.
Aby przemieścić drabinę należy zwolnić blokadę kół naciskając dźwignię.
3. Drabina jest gotowa do użycia.

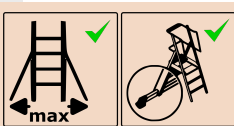


MFT.7 DOSTĘPNE MODELE

*100/MFT.7	*325/MFT.7
*125/MFT.7	*350/MFT.7
*150/MFT.7	*375/MFT.7
*200/MFT.7	*400/MFT.7
*250/MFT.7	*450/MFT.7
*275/MFT.7	*500/MFT.7
*300/MFT.7	

*Wymagany rozkładany stabilizator

PRZEZNACZENIE: PROFESJONALNE



Dotyczy modeli z
wymaganim
rozkładanym
stabilizatorem

I

D.L. 81

MFT DOSTĘPNE MODELE

100/MFT	325/MFT
125/MFT	350/MFT
150/MFT	375/MFT
200/MFT	400/MFT
250/MFT	450/MFT
275/MFT	500/MFT
300/MFT	

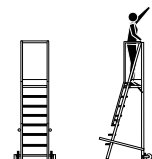


foto. A



foto. B



foto. C

SMLT DOSTĘPNE MODELE

100/SMLT	250/SMLT
125/SMLT	275/SMLT
150/SMLT	300/SMLT
200/SMLT	



EN 14122



foto. D



foto. E



foto. F



rys. G

foto. A MFT
foto. B,C,D SMLT
foto. E MFT.7

UWAGA: W PRZYPADKU PRACY NA NAJWYŻSZYM PODEŚCIE DRABINY UŻYTKOWNIK ZAWSZE POWINIEN MIEĆ ZAPIĘTE PASY ZABEZPIEZAJĄCE.

INSTRUKCJA MONTAŻU SICUR STOP:

1. Jeśli nie jest jeszcze zmontowany, zainstaluj wózek bazowy.
2. Umieść podstawę wózka pod drabiną (rys. A).
3. Ustaw uchwyt pomiędzy wózkiem a stopniami (rys. B).
4. Dopasuj boczne belki poprzeczne między drabiną i uchwytem (rys. C).
5. Włóż śruby jak pokazano na rysunku (rys. D).
6. Przemieszczanie produktu może odbywać się wyłącznie po powierzchniach pozbawionych przeszkód.

rys. A



rys. B



rys. C



rys. D



A



P



EN ISO 7010-M002

Przed Przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć „Podstawowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin, dodatkowo drabin wolnostojących, mobilnych z podestem” na stronach 6-10, 12-13, 17-18 i „Odchylenia typu A dotyczące poszczególnych krajów” na stronie 19-20.



EN 131-3

PRZEZNACZENIE:



INSTRUKCJA OBSŁUGI SMLT SKŁADANE

1. Montaż stabilizatora (fot. 1.)

Do elementu głównego podestu zamontować stabilizator.
Montaż wykonać śrubami M8x20 (6 szt.)

2. Montaż wózka do elementu głównego podestu (fot. 2.)

Element główny podestu przymocować do wózka podestu.
Wykręcić śruby M8x20 (2 szt.) z tylnych podłużnic elementu głównego.
W te miejsca przykręć śrubami M8x40 (2 szt.) tylne stężenia wózka.
Śrubami M8x65 (2 szt.) skręć przednie podłużnice z przednimi stężeniami wózka.

3. Montaż górnej części Sicur Stop (fot. 3.)

Górną część Sicur Stop przykręcić do wozików przy użyciu śrub M8x45 (4 sztuki).

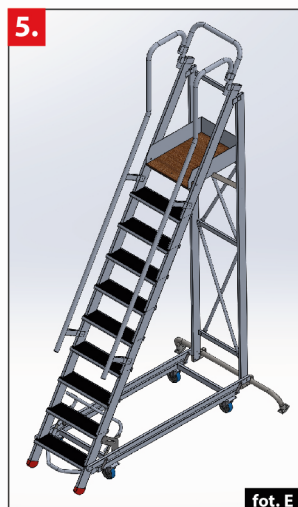
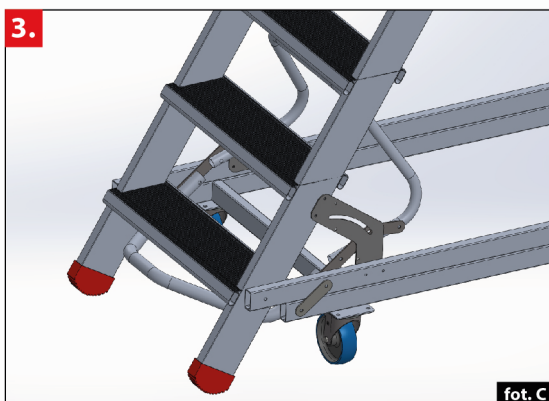
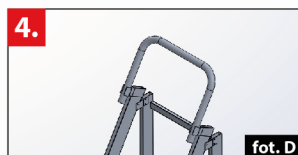
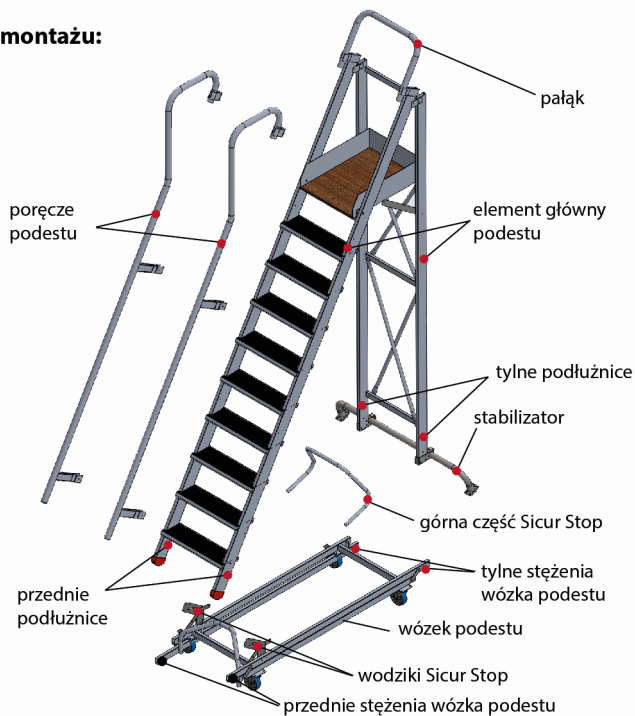
4. Montaż pałaka (fot. 4.)

Położować zaciski przytrzymujące pałak i wysunąć go.
Ponownie zakręcić zaciski.

5. Montaż poręczy (fot. 5.)

Do elementu głównego podestu zamontować poręczę przy użyciu wkręconych w miejsca mocowania śrub.

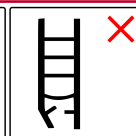
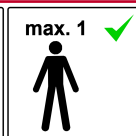
Spis części do montażu:



5.14 SVS, SVS0, SVS2



Przed przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć „Podstawowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin” na stronach 6-10.



DRABINA DO AWARYJNEGO UŻYTKOWANIA. NIE NADAJE SIĘ DO CODZIENNEGO UŻYTKU

1. Położyć drabinę na ziemi, zamocować dostarczone luzem poręcze i zabezpieczenia.
W przypadku wysokości przekraczającej 5 metrów montować dodatkowe elementy.
2. Do montażu użyć dźwigu, jeśli drabina jest zbyt ciężka, ustawić drabinę płasko do ściany.
3. Wywiercić otwory w ścianie posługując się podnośnikiem hydraulicznym lub rusztowaniem.
4. Przykręcić drabinę do ściany stosując zamocowanie o odpowiedniej wytrzymałości, określone i dostarczone przez projektanta budynku.

SVS, SVS0, SVS2

DOSTĘPNE MODELE

SVS1	SVS0
SVS2	

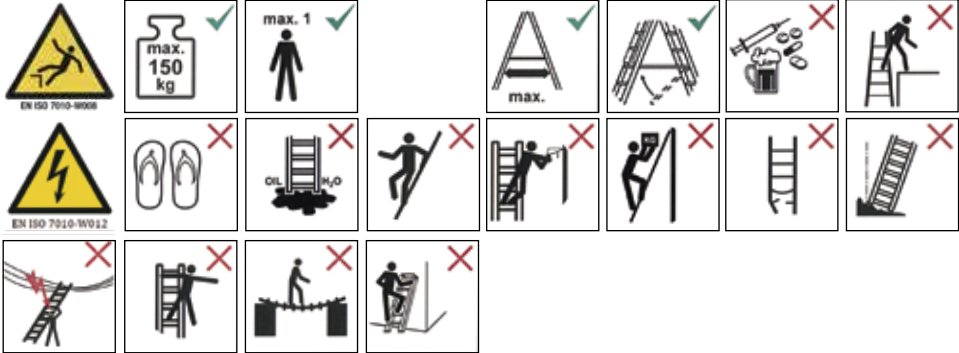


UWAGA: DRABINĘ POWINIEN MONTOWAĆ DOŚWIADCZONY UŻYTKOWNIK W ASYSCIE KIEROWNIKA BUDOWY PRZED DOPUSZCZENIEM DO UŻYTKOWANIA NALEŻY SPRAWDZIĆ MOCOWANIA DRABINY.

5.15 ND I ND-NDL



Przed przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć „Podstawowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin, dodatkowo drabin wolnostojących” na stronach 6-10, 12-13 i „Odchylenia typu A dotyczące poszczególnych krajów” na stronach 19-20.



INSTRUKCJA OBSŁUGI DRABIN:

1. Drabinę rozstawić tak, aby taśma zabezpieczająca była napięta.
2. Drabina jest gotowa do użycia.



ND DOSTĘPNE MODELE

S2140ND	S2230ND
S2185ND	S2280ND

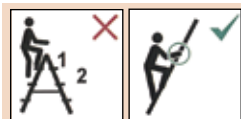


PRZEZNACZENIE: PROFESJONALNE



ND-NDL DOSTĘPNE MODELE

S2050ND	S2050NDL
S2070ND	S2070NDL
S2095ND	S2095NDL



Dotyczy
S2140ND / S2185ND
S2230ND / S2280ND

5.16 SGA



EN ISO 7010-M002

Przed przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć „Podstawowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin” na stronach 6-10.



max.
150
kg

max. 1



EN ISO 7010-W012



Schody gotowe do użytku.

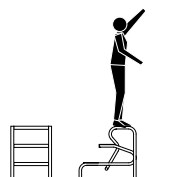


SGA DOSTĘPNE MODELE

SGA02	SGA04
SGA03	



EN 14138



5.17 MODEL SGP



EN ISO 7010-M002

Przed przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć „Podstawowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin” na stronach 6-10.



EN 131-3

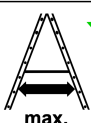


EN 14138



max.
150
kg

max. 1



max.



INSTRUKCJA OBSŁUGI:

1. Rozstawić stólek tak, by szczególnie były ustawione równoległe do podłoża uważając, by nie przytrzasnąć rąk.
2. Otworzyć poręcz 1 aż do zatrzaśnięcia zaczepów 2.
3. Stólek jest gotowy do użycia.
4. Aby złożyć, należy przesunąć zaczepy 2 i złożyć poręcz. 5. Złożyć i odstawić stólek (fot. 1 i fot. 2).

SGP DOSTĘPNE MODELE

SGP02.17	SGP03.P.17
SGP03.17	SGP04.P.17



EN 14138

SGP DOSTĘPNE MODELE

SGP05.P.17



EN 131-3



1



2



5.18 CM50

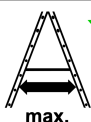


EN ISO 7010-M002

Przed przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć „Podstawowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin” na stronach 6-10.



max. 1



max.



INSTRUKCJA OBSŁUGI:

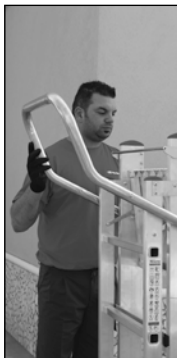
1. Rozłożyć schody tak, aby stopnie leżały poziomo uważając, by nie przytrzasnąć rąk.
2. Otworzyć poręcz.
3. Stołek jest gotowy do użycia.
4. Aby złożyć, należy przesunąć zaczep i złożyć poręcz.
5. Złożyć i odstawić.

CM50 DOSTĘPNE MODELE

CM50.02	CM50.04
CM50.03	



EN 14138





Przed przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć „Podstawowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin, dodatkowo drabin wolnostojących” na stronach 6-10, 12-13 i „Odchylenia typu A dotyczące poszczególnych krajów” na stronach 19-20.



MODEL BEZ PORĘCZY
BRAK OZNACZENIA "P"
W KODZIE

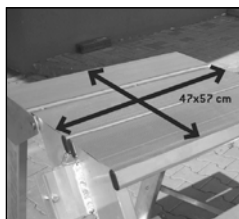
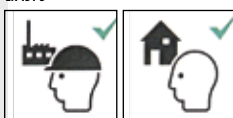
INSTRUKCJA OBSŁUGI DRABIN:

1. Rozstawić stólek tak, by szczeble były ustawione równoległe do podłoża uważając, by nie przytrzasnąć rąk.
2. Otworzyć poręcz aż do zatrzaśnięcia zaczepów.
3. Stólek jest gotowy do użycia.
4. Aby złożyć, należy przesunąć zaczepy i złożyć poręcz.
5. Złożyć i odstawić stólek.

CM60 DOSTĘPNE MODELE

CM4P	CM4LP
CM5P	CM4LPR
CM4	CM5LP
CM4L	CM4LPR

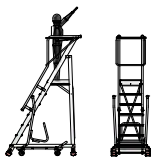
 **PRZEZNACZENIE:**
PROFESJONALNE



5.20 MFTS



Przed Przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć „Podstawowe wymagania dotyczące oznaczeń bezpieczeństwa oraz użytkowania dla wszystkich drabin, dodatkowo drabin wolnostojących, mobilnych z podestem” na stronach 6-10, 12-13, 17-18 i „Odchylenia typu A dotyczące poszczególnych krajów” na stronie 19-20.



INSTRUKCJA OBSŁUGI MFTS :

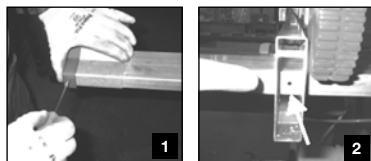
1. Postępować jak w przypadku drabiny SMT (od punktu 1 do 7 na stronie 38).
2. Zamontować dwa stabilizatory (rys. 1-4).
3. Zaleca się by wszystkie modele powyżej 300/MFTS transportowane były przez co najmniej dwie osoby.

MFTS DOSTĘPNE MODELE

100/MFTS	300/MFTS
125/MFTS	325/MFTS
150/MFTS	350/MFTS
200/MFTS	375/MFTS
250/MFTS	400/MFTS
275/MFTS	450/MFTS

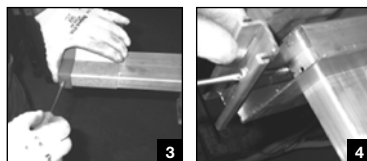


dotyczy tylko drabin z wymaganym balastem



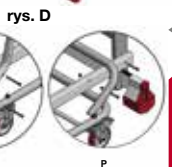
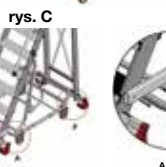
INSTRUKCJA MONTAŻU SICUR STOP:

1. Jeśli nie jest jeszcze zmontowany, zainstaluj wózek bazowy.
2. Umieść podstawę wózka pod drabiną (rys. A).
3. Ustaw uchwyt pomiędzy wózkiem a stopniami (rys. B).
4. Dopasuj boczne belki poprzeczne między drabiną i uchwytem (rys. C).
5. Włóż śruby jak pokazano na rysunku (rys. D).
6. Przemieszczanie produktu może odbywać się wyłącznie po powierzchni pozbawionych przeszkód.



rys. A

rys. B



rys. C

rys. D



6. ZAŁĄCZNIK: SZKOLENIA I INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW

ZAŁĄCZNIK (SZKOLENIA I INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW)
PRZEPROWADZONE SZKOLENIA I INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW DRABINY

Oświadczam, że zapoznałem się z niniejszym podręcznikiem zawierającym instrukcje użytkowania i konserwacji drabiny lub rusztowania oraz zostałem poinformowany i przeszkolony w zakresie zagrożeń bezpieczeństwa i zdrowia, środków prewencyjnych oraz niebezpieczeństw związanych z użytkowaniem wyżej wymienionych.

[illegible]

7. ZAŁĄCZNIK: KARTA INTERWENCJI I NAPRAW

[illegible]

8. GWARANCJA

Karta gwarancyjna (do zachowania)

Rodzaj drabiny

Data zakupu

1. Firma Faraone Poland Sp. z o.o., ul.Prosta 32, Łozienica, 72-100 Goleniów, na oferowane produkty udziela gwarancji na okres:

- 12 miesięcy na produkty Akala Linia Hobby
- 12 miesięcy na produkty specjalne
- 12 miesięcy na podnośniki – towarowe i osobowe
- 24 miesiące na drabiny i rusztowania – (wieże robocze, platformy robocze, podesty robocze)

2. Gwarancja obejmuje wyłącznie wady fizyczne wynikające z błędów produkcyjnych, bądź wad materiałowych.

3. Uzyskanie gwarancji możliwe jest za okazaniem paragonu lub faktury.

4. Gwarancja obejmuje zakresem towary eksploatowane zgodnie z przeznaczeniem, w oparciu o instrukcję montażu i użytkowania, która załączona jest do każdego produktu.

5. Jakiegokolwiek naprawy z wykorzystaniem nieoryginalnych części lub wykonane przez niewykwalifikowany personel, a także modyfikacje wprowadzone przez użytkownika bez pisemnej zgody producenta skutkują utratą gwarancji.

6. Reklamacje należy zgłaszać na adres : FARAONE POLAND Sp. z o.o., ul. Prosta 32, Łozienica, 72-100 Goleniów lub na adres e-mail: reklamacje@faraone.pl.

7. W zgłoszeniu reklamacyjnym powinny znajdować się:

- dane klienta,
- data zgłoszenia,
- nazwa produktu i zdjęcie wady,
- dowód zakupu,
- karta przeglądów okresowych,
- opis niezgodności i okoliczności w jakich zaistniała szkoda,
- rozszerzenia względem sprzedającego,
- zgoda na przetwarzanie danych osobowych do celów rozpatrywanej reklamacji.

8. Produkt należy dostarczyć do siedziby firmy, gdzie będzie poddany badaniu. W przypadku uznania wady fabrycznej produkt zostanie bezpłatnie naprawiony lub wymieniony. W przeciwnym razie producent prześle przewidywany kosztorys naprawy. Jeżeli drabina nie nadaje się do naprawy, zostanie zwrócona lub przekazana do kasacji zgodnie z instrukcjami klienta. Koszt transportu w całości po stronie kupującego.

9. Faraone Poland Sp. z o.o. zobowiązuje się do rozpatrzenia zgłoszenia reklamacyjnego z tytułu gwarancji w okresie do 30 dni od dnia dostarczenia zgłoszenia, przyjmując, iż zgłoszenie zawiera wszystkie niezbędne i wymagane informacje i dokumenty.

10. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Karta gwarancyjna (do zachowania)

Rodzaj produktu

Data zakupu

Nazwa klienta

Adres

Kod pocztowy Miasto

Województwo Kraj

Tel. Fax Mail

Rodzaj działalności lub stanowisko

Pieczęć sprzedawcy

Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w niniejszym dokumencie do realizacji procesu reklamacji zgodnie z ustawą z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych (Dz. Ustaw z 2018, poz. 1000) oraz zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO).

GWARANCJA

Twój partner
w pracy na wysokości

Faraone

KONTROLE i PRZEGLĄDY

TWOJE BEZPIECZEŃSTWO

W trosce o bezpieczeństwo pracy wprowadziliśmy do swojej oferty usługę przeglądu i inwentaryzacji drabin oraz podestów jakie znajdują się na wyposażeniu Państwa firmy.

01

Wg Dyrektywy 2009/104/WE dotyczącej minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny użytkowania sprzętu roboczego przez pracowników podczas pracy pracodawca zobowiązany jest poddawać okresowym kontrolom sprzęt narażony na działania powodujące usterki oraz rejestrować i przechowywać wyniki tych kontroli.

02

WARTO PAMIĘTAĆ

Upadek z wysokości stanowi dużą część wszystkich wypadków, szczególnie śmiertelnych.

**DLA BEZPIECZEŃSTWA WŁASNEGO I PRACOWNIKÓW
WARTO REGULARNIE KONTROLOWAĆ STAN SPRZĘTU.**

03



Szczegóły oferty:
<https://faraone.pl/kontrole/>

faraone[®]

Twój partner w pracy na wysokości

Gratulujemy zakupu!

Dzień po dniu będą Państwo odkrywać użyteczność i uniwersalność drabin FARAONE. Skonstruowaliśmy je dla Państwa, by spełnić oczekiwania przy zachowaniu absolutnego bezpieczeństwa.

Będziemy Państwu bardzo wdzięczni za wszelkie uwagi i sugestie dotyczące ulepszenia naszych produktów. Jeżeli jednak zajdzie taka potrzeba, prosimy zwrócić się do naszych przedstawicieli, punktów sprzedaży, punktów serwisowych lub bezpośrednio do nas.

Nasz adres:

FARAONE POLAND Sp. z o.o.

ul. Prosta 32, 72-100 Goleniów, Łozienica

tel. +48 91 579 03 90

www.faraone.pl

Rysunki oraz wszelkie inne dokumenty dostarczone wraz z produktem są własnością firmy Faraone Poland Sp. z o.o. , która zastrzega sobie do nich wszelkie prawa i nie mogą być udostępniane osobom trzecim. W związku z tym jakiegokolwiek powielanie (także częściowe) tekstów i ilustracji jest zabronione.
